



REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

APPEL D'OFFRES NATIONAL POUR ACHAT DES SEMENCES ET OUTILS ARATOIRES

Projets : « COD 1195-24 DOS »

Notre réf. : NOB LOG 009-08-2024_COD 1195-24 DoS

Copie : BUREAU SENASEM BENI

Septembre 2025

Pour la Welthungerhilfe

MUHINDO MAKUTA Samuel
Chef des projets





Pour un monde sans faim

Madame, Monsieur

Nobili, le 04 septembre 2025

Welthungerhilfe a été fondée en 1962. Elle est aujourd'hui l'une des plus importantes organisations privées travaillant dans le domaine de la coopération au développement et l'aide humanitaire en Allemagne. Sans but lucratif, elle est apolitique et non confessionnelle. Les dons de la population représentent un fonds important pour notre travail en Afrique, Asie et Amérique.

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

En outre, Welthungerhilfe reçoit des subventions du Gouvernement Fédéral Allemand, de l'Union Européenne et de l'Organisation des Nations Unies.

Avenue La Corniche, n° 170,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816
722 541/Coordination

Welthungerhilfe, dans le cadre de son projet COD 1195-24 mis en œuvre à Nobili, zone de santé de Kamango (Nord-Kivu), lance un appel d'offres pour identifier des fournisseurs qualifiés en vue de la fourniture de semences vivrières, semences maraîchères et outils aratoires.

L'objectif est d'établir un contrat de fourniture avec les fournisseurs répondant aux critères les plus appropriés. La distribution des semences et outils sera organisée sous forme de foires agricoles dans les aires de santé suivantes : Bugando, Kahondo, Kikura, Kamanzara, Mulopia, Njiapanda, Nsungu

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

La livraison se déroulera en deux phases :

- Octobre 2025: distribution des semences maraîchères
- Début février 2026 : distribution des semences vivrières et outils aratoires

Avenue Irumu, n° 7,
Quartier Ngezi
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

A cet effet, Welthungerhilfe (ex - Agro Action Allemande) invite les soumissionnaires que ce marché intéresse à présenter une offre.

Lot 1 : Semences maraîchères

Lot 2 : Semences vivrières

Lot 3 : Outils aratoires

Avenue Uhuru,
Quartier Kikimba
Commune rurale de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. :
+243 850399410/Coordination

Référez-vous à l'annexe II du présent appel d'offres pour les spécifications d'articles et les quantités requises.

1. Conditions générales à respecter

Pour tout soumissionnaire sur n'importe quel lot les documents suivants doivent être présentés :

- Numéro d'identification National (patente commerciale pour les petites et moyennes entreprises, F92 pour les organisations locales)
- Certificat d'immatriculation au registre de commerce
- La notification du numéro d'identification fiscale
- Le Quitus fiscal en cours de validité
- Bordereau de prix complété, signé et cacheté
- Formulaire de déclaration des fournisseur Welthungerhilfe

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tél. : +49-228-2288-0
Fax : +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de

Pour ceux qui désirent soumissionner sur le lot 1 et 2, ils doivent en plus se conformer aux standards de l'AGRIPEL ET SENASEM. En plus de 3 documents cités ci haut, ils doivent fournir :

- Licence d'achat et ventes des intrants agricoles





Pour un monde sans faim

- Autorisation d'ouverture d'une officine de ventes d'intrants agricoles

Veillez noter que pour les gagnants de semences maraichères et vivrières c'est-à-dire les gagnants sur le lot 1 et 2, WHH établira un contrat auprès des fournisseurs sélectionnés. Le contrat d'achat sera copié au partenaire de la SENASEM.

Nobili, le 04 septembre 2025

WHH demandera les documents suivants avant la livraison des semences :

- Certification d'identification annuelle de SENASEM
- Bulletin d'analyse de SENASEM / Certificat de qualité de SENASAM
- Certificat phytosanitaire du pays d'origine pour les semences importées,

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue La Corniche, n° 170,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816
722 541/Coordination

Veillez noter que les vendeurs de semences ou multiplicateurs qui ne soumettent pas ces documents ne seront pas pris en compte pour ce marché. Les couts liés à la certification ne seront pas pris en charge par WHH.

- Veuillez indiquer dans votre cotation :
 - Le prix des différents produits/unités décrits ci-dessus ;
 - La durée de livraison après la demande de produits ;
 - Les détails du produit offert dans le cas d'une offre alternative.
- Vu les fluctuations des prix des produits et vu les conditions d'organisation des foires, WHH n'exclut pas de procéder à l'ajustement des prix en collaboration avec les fournisseurs sélectionnés et c'est ce nouveau prix qui figurera sur le contrat ;
- Welthungerhilfe ne s'engage pas à accepter l'offre **la moins chère**. D'autres critères seront pris en compte (**Qualité des produits, pièces administratives, ...**)
- Une livraison en temps opportun conformément aux délais de livraison négociés est de la plus haute importance.
- **Les contrats établis à l'issue de la sélection préciseront le type de semences, outils, les quantités, les prix et les aires de santé couvertes par chaque fournisseur.**

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Irumu, n° 7,
Quartier Ngezi
Commune rurale de Kirumba
Ville de Bunia, RDC
Tél. : +243 999 196 660

Avenue Uhuru,
Quartier Kikimba
Commune rurale de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. :
+243 850399410/Coordination

2. Critères de sélection :

- WHH ne prendra en compte que les dossiers des fournisseurs dont les échantillons atteignent **au minimum** le taux de germination recommandé par le **Cluster Sécurité Alimentaire en RDC**. Une préférence sera accordée aux échantillons présentant les **meilleurs résultats** de germination.
Important : seules les offres accompagnées d'échantillons seront examinées
- Le deuxième critère de sélection sera la vérification des documents administratifs demandés, il est éliminatoire pour le lot 3 ;
N/B : Ce critère ne pas éliminatoire aux 1 et 2 pour les fournisseurs dont les échantillons ont un pourcentage élevé et qui manquent un document dans le dossier, après délibération du comité WHH demandera le complément de documents avant la signature de contrat.
- Le troisième critère sera le prix présenté par le fournisseur ;
- Quatrième critère : Les références présentées sur des marchés similaires seront considérés comme un atout pour départager les offres équivalentes.

3. Bordereaux des quantités / Spécifications

- Pour les quantités et les spécifications du produit demandé, référez-vous aux annexes du présent appel d'offres

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. : +49-228-2288-0
Fax : +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de



Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales



Pour un monde sans faim

- Il est recommandé de proposer un prix pour chaque lot séparément
- Welthungerhilfe (ex - Agro Action Allemande) se réserve le droit de réduire ou d'augmenter les quantités par rapport à celles données de cet appel d'offres.

Nobili, le 04 septembre 2025

4. Inspection

Le fournisseur devra garantir un accès complet à tous les éléments nécessaires au bon déroulement des opérations, notamment les installations de stockage, ainsi que les documents de gestion relatifs au stockage et au pesage au client.

Tout produit ne respectant pas les critères de qualité convenus sera systématiquement rejeté. En cas de rejet, le fournisseur s'engage à rembourser l'ensemble des frais engagés pour ledit produit, ainsi que les éventuels dommages causés par son utilisation.

Une inspection rigoureuse des produits livrés sera également effectuée lors des foires ou événements de distribution.

5. Emballage et colisage

L'emballage doit être adapté aux caractéristiques des articles, notamment leur taille et leur poids, et conforme aux normes internationales applicables. Il doit garantir une protection efficace contre les dommages liés au transport ainsi que contre les conditions climatiques (humidité, chaleur, poussière, etc.). Les frais d'emballage doivent être intégrés dans le prix unitaire de chaque article.

6. Marquage

Voir les spécifications dans les annexes.

7. Echantillon

Afin de permettre une évaluation adéquate des offres reçues, les soumissionnaires doivent déposer des échantillons pour chaque article proposé. La réception des échantillons se fera uniquement au bureau de la WHH, à l'adresse suivante, pendant les heures de service : du lundi au vendredi, de 08h00 à 17h00.

Welthungerhilfe e.V / ex-Agro Action Allemande
Bureau Welthungerhilfe Nobili:
Nobili centre, Avenue Maendeleo N°28,
Chefferie de Watalinga.

Veuillez noter que les offres de prix soumises sans échantillon ne seront pas prises en compte lors de l'évaluation.

8. Lieu et date de livraison

- **Les semences maraichères** : seront livrés pendant la première semaine de février 2026 au Bureau WHH à l'adresse suivante :

Welthungerhilfe e.V / ex-Agro Action Allemande
Bureau Welthungerhilfe Nobili :
Nobili centre, Avenue Maendeleo N°28,
Chefferie de Watalinga.

- **Outils aratoires** : Les fournisseurs assureront la livraison des outils aratoires directement dans les aires de santé mentionnées. Celle-ci interviendra immédiatement après l'ouverture des offres, et est prévue pour début février 2026.

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Avenue La Corniche, n° 170,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816
722 541/Coordination

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Irumu, n° 7,
Quartier Ngezi
Ville de Bunia, RDC
Tél. +243 999 196 660

Avenue Uhuru,
Quartier Kikimba
Commune rurale de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. :
+243 850399410/Coordination

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tél. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de



Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales



Pour un monde sans faim

- **Semences vivrières** : Les semences seront livrées et emballées par les fournisseurs, conformément au calendrier précisé dans le contrat. La livraison se fera directement dans les aires de santé concernées, durant la période allant du 2 au 27 février 2026.

Nobili, le 04 septembre 2025

9. Prix

Les prix soumis dans le cadre de cet appel d'offres doivent être exprimés en dollars américains (USD). Ils doivent être nets et inclure l'ensemble des prestations suivantes : le service, le transport jusqu'au lieu de livraison spécifié, le chargement et le déchargement, ainsi que toutes les taxes applicables que le soumissionnaire pourrait être tenu de verser à l'autorité compétente.

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

10. Donneur d'ordre

Welthungerhilfe e.V / ex-Agro Action Allemande

Bureau Welthungerhilfe Nobili:

Nobili centre, Avenue Maendeleo N°28,

Chefferie de Watalinga.

Avenue La Corniche, n° 170,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816
722 541/Coordination

11. Destinataire

La marchandise sera reconditionnée par le fournisseur lui-même et livré aux foires de WHH à NOBILI, sauf les semences maraichères seront livrées au bureau de WHH NOBILI.

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

12. Documents requis en cas de commande

- Contrat signé entre WHH et le fournisseur
- Facture commerciale (adressée au donneur d'ordre)
- Quitus Fiscal encours de validité
- Bon de livraison des marchandises signé par le Responsable du site de Foire ou son délégué de Welthungerhilfe ou encore la fiche de réception des semences signé par le Responsable du site de Foire

Avenue Irumu, n° 7,
Quartier Ngezi
Ville de Bunia, RDC
Tél. +243 999 196 660

Veuillez noter que les frais de service de messagerie commerciale doivent être couverts par le fournisseur.

Avenue Uhuru,
Quartier Kikimba
Commune rurale de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. :
+243 850399410/Coordination

13. Conditions de paiement

Paiement CAD (Comptant contre documents) : Le paiement sera réglé dans les 30 jours suivant la réception de la facture et de l'entière des marchandises.

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

En cas de paiement par Banque

Chaque fournisseur / soumissionnaire doit inclure un compte bancaire dans l'offre.

Dénomination de la Banque :

N° Compte (23chiffres) :

Intitulé de compte :

- Le fournisseur / soumissionnaire doit être le propriétaire du compte bancaire
- Le compte bancaire doit être dans le même pays où la société / entreprise du fournisseur / soumissionnaire est légalement enregistrée.
- Un fournisseur / soumissionnaire national doit avoir un compte bancaire dans le pays
- Les paiements sont uniquement autorisés sur le compte bancaire mentionné dans l'offre => le compte bancaire dans le contrat et sur la facture doit être le même que dans l'offre initiale

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tél. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de





Pour un monde sans faim

- Les paiements à une personne privée / à un tiers ou à un tiers juridique sont interdits, que cette personne / ce tiers représente légalement l'entreprise, travaille pour elle ou soit autorisée par l'entreprise à recevoir des paiements.

Nobli, le 04 septembre 2025

En cas de paiement par Chèque

Cela doit déjà être mentionné dans l'offre ainsi que dans le contrat - y compris le nom du représentant légal recevant le chèque. Le chèque doit être adressé au sous-traitant et non à un représentant.

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

14. Pénalités

Les délais de livraison seront négociés et fixés dans le contrat selon proposition. En cas de retard de livraison dû à des raisons autres qu'à l'exception de force majeure, le donneur d'ordre a le droit de faire usage d'une pénalité de 5% par jour de la valeur totale de l'envoi restant encore à livrer. La pénalité sera déduite de la facture. Si le retard excède 15 jours, Welthungerhilfe (Agro Action Allemande) se réserve le droit de résilier le contrat sans préavis. En cas de livraison incomplète imputable au Fournisseur, Welthungerhilfe (Agro Action Allemande) se réserve le droit de déduire les pertes correspondantes du montant de la facture. Si un produit est rendu impropre à l'usage en raison d'un emballage inadéquat, Welthungerhilfe pourra appliquer une déduction proportionnelle à l'écart constaté par rapport aux spécifications contractuelles. En cas de non-conformité de la qualité des marchandises aux spécifications convenues, le Fournisseur est tenu d'en informer immédiatement Welthungerhilfe. Les marchandises non conformes seront rejetées. Si Welthungerhilfe accepte néanmoins la livraison, une pénalité et une réduction du montant de la commande seront négociées. Welthungerhilfe se réserve également le droit de résilier le contrat sans préavis en cas de non-respect des spécifications convenues.

Avenue La Corniche, n° 170,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816
722 541/Coordination

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Irumu, n° 7,
Quartier Ngezi
Ville de Bunia, RDC
Tél. +243 999 196 660

15. L'enregistrement sur la plateforme e tender

Pour participer à cet appel d'offres, chaque soumissionnaire doit d'abord s'inscrire en tant que fournisseur sur le portail e-Tender. Une fois l'inscription validée, le fournisseur pourra télécharger l'ensemble des documents requis et répondre aux questions disponibles sur le portail. L'offre du fournisseur devra être soumise via le portail e-Tender dans le délai spécifié. Aucune soumission en dehors du portail ne sera acceptée.

Remarque : Welthungerhilfe ne recevra les offres que par le biais du portail e-Tender dont le lien est « <https://eu.eu-supply.com/login.asp?B=Welthungerhilfe> »

En cas de questions sur le dépôt des dossiers sur E-tender, veuillez contacter :

- Mr Pascal VUGHOTSE à l'adresse e-mail: pascal.vughotse@welthungerhilfe.de

- Mr Eric Banzi à l'adresse e-mail: eric.banzi@welthungerhilfe.de

Juste pour les clarifications concernant l'utilisation du portail E tender dont le lien est :

<https://eu.eusupply.com/login.asp?B=Welthungerhilfe>

Les soumissions doivent préciser tous les détails, selon le texte d'appel d'offres, le cas échéant le format de l'annexe II peut être utilisé, signé et tamponné comme formulaire d'offre.

Cependant, une offre (Facture Proforma) sur un papier à en-tête du fournisseur est également la bienvenue, à condition qu'elle contienne les informations exactes comme l'exige le formulaire de soumission.

Avenue Uhuru,
Quartier Kikimba
Commune rurale de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. :
+243 850399410/Coordination

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de
Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de



Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales



Pour un monde sans faim

Les soumissionnaires sont vivement conseillés de fournir les références récentes (de moins de 2 ans) dans des marchés similaires.

Nobili, le 04 septembre 2025

Pour s'inscrire sur le site E-Tender le lien est
<https://eu.eusupply.com/login.asp?B=Welthungerhilfe>

Welthungerhilfe/Agro Action
Allemande

Toutes les questions en rapport avec l'offre ne seront seulement répondues qu'à travers le portail E tender dans sa partie **Messagerie** ou **Forum Questions – Réponses**.

N.B :

1. Validité de l'offre

L'offre est considérée comme valide même en l'absence de signature originale. Seule la personne ou l'entreprise sélectionnée à l'issue de l'évaluation des candidatures et ayant signé un contrat sera autorisée à procéder à la livraison des marchandises.

2. Modalités de soumission via le portail

Lors de la soumission en ligne, les soumissionnaires doivent impérativement séparer les documents en deux enveloppes distinctes :

- **Enveloppe 1 : Lots 1 et 2 : comprenant les documents administratifs et les offres financières.**
- **Enveloppe 2 : Lot 3 : comprenant également les documents administratifs et les offres financières.**

Avenue La Corniche, n° 170,
Quartier les Volcans
Commune de Goma
Ville de Goma, RDC
Tél. : +243 816
722 541/Coordination

Cellule Vungi n° 10
Quartier Vungi
Ville de Butembo, RDC
Tél. : +243 978143419

Avenue Irumu, n° 7,
Quartier Ngezi
Ville de Bunia, RDC
Tél. +243 999 196 660

Fait à Nobili, le 04 septembre 2025

MUHINDO MAKUTA Samy
Chef des Projects



Avenue Uhuru,
Quartier Kikimba
Commune rurale de Kirumba
Territoire de Lubero
Tél. :
+243 850399410/Coordination

E-mail :
info.cod.goma@welthungerhilfe.de

Deutsche Welthungerhilfe e.V.
Friedrich-Ebert-Straße 1
D-53173 Bonn
Tel. +49-228-2288-0
Fax +49-228-2288-333
www.welthungerhilfe.de



Membre de l'Alliance 2015,
Réseau d'ONG internationales

Annexes :

- I. Formulaire de déclaration des fournisseurs de Welthungerhilfe
- II. Spécifications techniques
- III. Bordereau des prix
- IV – Offre forme optionnelle pour rabais



ANNEXE I : Formulaire de déclaration des fournisseurs de Welthungerhilfe

Remarque : ce formulaire de déclaration des fournisseurs, qui inclut votre certification par signature, fait partie de la procédure de qualification de nos fournisseurs et prestataires de services. Ne pas remplir ce formulaire dans son intégralité vous expose à une disqualification de l'appel d'offres.

1. Informations sur le fournisseur

En signant la certification à la fin de ce formulaire de déclaration des fournisseurs, vous confirmez que toutes les informations des parties 1.1 et 1.2 ci-dessous sont exactes et complètes.

1.1 Informations relatives à votre entreprise

Veuillez fournir les informations suivantes relatives à votre entreprise et joindre une copie du document d'enregistrement légal de votre entreprise.

Nom de l'entreprise	
Forme juridique Si le fournisseur n'est pas une société enregistrée, écrivez « non enregistrer ».	
Année de création	
Pays d'établissement	
Numéro de TVA ou d'enregistrement	
Coordonnées bancaires Indiquez le nom du titulaire du compte, le nom de la banque, l'IBAN, le code SWIFT et la devise utilisée.	
Adresse physique, adresse email et site Web	
Contact du service marketing et du service commercial	
Services proposés par l'entreprise (portefeuille de l'entreprise)	
Autres informations	



1.2 Informations sur les cadres de la direction

Welthungerhilfe applique des normes morales élevées relatives à la conduite de ses employés, partenaires, fournisseurs et autres prestataires de services. Comme indiqué dans la partie 2.3 ci-dessous, une de ces normes concerne la condamnation du terrorisme et l'engagement qu'aucun fonds ou ressource ne sera utilisé pour soutenir les terroristes ou les activités terroristes d'aucune façon. Cette norme fait partie intégrante du



fonctionnement de Welthungerhilfe. Nos bailleurs institutionnels et nos banques exigent également que nous contrôlions régulièrement nos fournisseurs et prestataires de services sur les listes de terroristes suspects connus.

Nous sommes donc tenus de recueillir certaines informations pertinentes relatives aux cadres de la direction pour chaque fournisseur. Nous demandons notamment des informations relatives à vos 4 principaux responsables (par exemple, les membres du comité exécutif, les cadres de la direction ou les chef·e·s de service). En général, il s'agit des personnes figurant sur le justificatif d'enregistrement de votre entreprise. Si votre entreprise compte moins de 4 cadres, veuillez fournir leurs informations et nous en informer lors de la soumission du formulaire.

Les données recueillies ci-dessous seront utilisées uniquement à des fins de contrôle sur les listes de sanctions internationales librement accessibles et publiées sur Internet. Ces données seront protégées conformément aux lois applicables en matière de protection des données. Si vous avez des questions concernant cette exigence ou sur la façon dont vos données seront traitées ou stockées, veuillez contacter votre interlocuteur·trice à Welthungerhilfe ou envoyer un e-mail à screening@welthungerhilfe.de.

Cadre de la direction n°1			
Nom complet (prénom, suivi du deuxième prénom et du nom de famille)			
Nationalité		ID Card:	
Adresse (au minimum, pays de résidence)			
Sexe (facultatif)			
Date de naissance	Date :	Mois :	Année :
Cadre de la direction n°2			
Nom complet (prénom, suivi du deuxième prénom et du nom de famille)			
Nationalité		ID-Card:	
Adresse (au minimum, pays de résidence)			
Sexe (facultatif)			
Date de naissance	Date :	Mois:	Année :
Cadre de la direction n°3			
Nom complet (prénom, suivi du deuxième prénom et du nom de famille)			



Nationalité		ID-Card:	
Adresse (au minimum, pays de résidence)			
Sexe (facultatif)			
Date de naissance	Date :	Mois :	Année :
Cadre de la direction n°4			
Nom complet (Prénom, suivi du deuxième prénom et du nom de famille)			
Nationalité		ID Card:	
Adresse (au minimum, pays de résidence)			
Sexe (facultatif)			
Date de naissance	Date :	Mois :	Année :

2. Déclaration de politique de Welthungerhilfe

2.1 Welthungerhilfe soutient les objectifs du Pacte mondial des Nations Unies

Le Pacte mondial des Nations Unies est une initiative de politiques stratégiques pour les organisations qui s'engagent à aligner leurs activités et leurs stratégies sur 10 principes universellement admis dans les domaines des droits de l'homme, du droit du travail, de l'environnement et de la lutte contre la corruption.

Droits de l'Homme

- Principe 1 : les entreprises doivent soutenir et respecter la protection des droits de l'homme internationalement admis ; et
- Principe 2 : garantir qu'elles ne participent pas à des violations des droits de l'homme.

Droits du travail

- Principe 3 : les entreprises soutiennent le droit d'association et travaillent efficacement en faveur du droit à la négociation collective ;
- Principe 4 : élimination du travail forcé ou obligatoire ;
- Principe 5 : abolition effective du travail des enfants ;
- Principe 6 : élimination de toute discrimination en matière d'emploi et d'activité professionnelle.

Environnement

- Principe 7 : les entreprises doivent soutenir une approche préventive face aux défis environnementaux ;
- Principe 8 : les entreprises prennent des initiatives tendant à promouvoir une plus grande responsabilité en matière d'environnement ;
- Principe 9 : les entreprises favorisent le développement et la diffusion de technologies respectueuses de l'environnement.

Lutte contre la corruption



- Principe 10 : les entreprises doivent lutter contre la corruption sous toutes ses formes, dont l'extorsion et la corruption.

De plus amples informations sur le Pacte mondial des Nations Unies sont disponibles (dans une grande variété de langues) sur <https://www.unglobalcompact.org>

2.2. Welthungerhilfe adhère strictement à son propre code de conduite

Le code de conduite de Welthungerhilfe s'appuie sur les principes du Pacte mondial de l'ONU et fait partie intégrante de tout le travail de Welthungerhilfe. Tous les fournisseurs de Welthungerhilfe sont tenus d'agir conformément aux valeurs de notre code de conduite, qui sont les suivantes :

- Respect des normes les plus strictes en matière de comportement personnel et professionnel
- Aucune activité religieuse ou politique au nom de Welthungerhilfe ▯ Pas de discrimination
- Responsabilité en matière de santé et de sécurité
- Pas de violence sexuelle
- Protection de l'enfance
- Gestion responsable des données et des informations personnelles
- Utilisation responsable des ressources
- Pas de soutien au terrorisme ou au blanchiment d'argent
- Pas de corruption
- Éviter les conflits d'intérêts
- Pas de consommation d'alcool ou de drogues lors du travail
- Le port d'armes est interdit
- Obligation de signaler toutes préoccupations, soupçons et toute prise de connaissance d'infractions au code de conduite

Le code de conduite complet est disponible à l'adresse suivante : <https://www.welthungerhilfe.org/about-us/transparency-and-quality/code-of-conduct/>

En signant ce formulaire de déclaration des fournisseurs, vous acceptez explicitement de respecter ces principes.

2.3 Welthungerhilfe (WHH) s'oppose à toutes formes de terrorisme et de blanchiment d'argent

WHH s'oppose à toutes formes de terrorisme et ne soutiendra, ne tolérera, ou n'encouragera jamais sciemment le terrorisme ou les activités de celles et ceux qui prennent part au terrorisme ou au blanchiment d'argent. Conformément aux directives du Conseil de sécurité des Nations Unies et de l'Union européenne, Welthungerhilfe est fermement attachée à la lutte internationale contre le terrorisme et, en particulier, contre le financement du terrorisme. En vertu de ce principe, Welthungerhilfe compare ses fournisseurs et leurs décideurs aux listes de terroristes connus et suspectés afin de s'assurer qu'aucun de ses fonds ou de ceux de ses donateurs n'est utilisé, directement ou indirectement, pour soutenir des individus ou des entités associés au terrorisme ou au blanchiment d'argent. En soumettant une offre, les fournisseurs et les prestataires de services acceptent par conséquent ce processus de contrôle, y compris l'obligation de fournir les informations requises pour effectuer ce contrôle (voir les parties 1.1 et 1.2 ci-dessus).

3. Déclaration des fournisseurs

Nous, _____ (nom de l'entreprise) affirmons par la présente que

- a) Toutes les informations présentées dans les parties 1.1 et 1.2 ci-dessus sont correctes et complètes ;



- b) Nous ne faisons pas l'objet de procédures de faillite, d'insolvabilité ou de liquidation judiciaire, et n'avons pas cessé nos activités commerciales et ne sommes pas dans une situation équivalente en vertu de procédures conformes aux dispositions légales nationales,
- c) Nous ne faisons pas l'objet de sanctions suite à un jugement pénal contraignant pour des raisons remettant en cause notre fiabilité professionnelle,
- d) Nous nous acquittons de notre obligation de payer les cotisations d'assurance sociale, les impôts et autres prélèvements conformément aux dispositions légales de la juridiction dans laquelle se trouve notre bureau. De la juridiction du destinataire et de la juridiction où le contrat est exécuté ; nous assurons que nous respecterons la législation applicable et les normes communes en matière de salaires, de législation sociale, de sécurité et de santé au travail ;
- e) Nous ne faisons pas l'objet d'une peine juridiquement contraignante pour cause de fraude, corruption, participation à une organisation criminelle, ou tout autre acte enfreignant les intérêts financiers de toute autre personne physique ou morale ;
- f) Aucune violation grave d'un contrat en raison de non-exécution d'obligations contractuelles n'a été constatée dans le cadre d'un autre contrat ou dans le cadre d'un contrat attribué par un bailleur institutionnel dans le domaine de la coopération au développement, de l'aide humanitaire ou de tout autre secteur de financement public (ci-après dénommé bailleur de fonds public) ;
- g) Nous vous fournissons toutes les informations nécessaires pour participer à un appel d'offres, et toutes les informations soumises pour ce dernier sont exactes et complètes ;
- h) Concernant les contrats qui sont finalement payés sur les fonds d'un donateur institutionnel, nous n'avons pas été accusés de rupture de contrat en raison d'une violation flagrante de nos obligations contractuelles ;
- i) Nous n'avons pas été exclus par un bailleur de fonds public de sa liste de partenaires contractuels en raison de problèmes éthiques ;
- j) Dans le cas d'être choisi comme fournisseur pour un projet de Welthungerhilfe, nous assurons à Welthungerhilfe, à tout donateur institutionnel impliqué dans le projet, et aux auditeurs engagés par Welthungerhilfe ou un tel donateur institutionnel, qu'ils auront un accès raisonnable et sur demande à nos documents commerciaux et comptables aux fins de contrôles et d'audits ;
- k) Nous respectons les droits sociaux fondamentaux et condamnons le travail des enfants ;
- l) Nous comprenons que Welthungerhilfe réalisera un contrôle pour s'assurer que ni notre entreprise ni nos quatre principaux cadres de la direction ne figurent sur les listes de terroristes connus ou présumés émises par nos bailleurs institutionnels ou par les gouvernements dont ils font partie ;
- m) Nous soutenons les objectifs du Pacte mondial des Nations Unies ; et
- n) Nous agissons conformément aux valeurs du code de conduite de Welthungerhilfe.

Place, date

Nom, signature

Note : la déclaration suivante à signer par votre entreprise fait partie du processus de qualification pour nos fournisseurs.



ANNEXE II – Spécifications techniques

Lot 1 : Semences maraichères

N°	Description d'article	Spécifications	Unité	Quantité demandée
1	Aubergine	Ngogwe - sachet de 10 grammes	Kg	51,5
		Long purple - paquet ou boîte de 50 Grammes	Kg	48,75
2	Oignon	Texas – paquet ou boîte de 50 Grammes	Kg	120
3	Epinard	Locale – paquet ou boîte de 30 Grammes	Kg	120
4	Choux	Gloria F1 – paquet ou boîte de 50 Grammes	Kg	80

Lot 2 : Semences vivrières

N°	Description d'article	Spécifications	Unité	Quantité demandée
1	Haricot	Kademaï - conditionné en sac de 5 kg	Kg	5 100
2	Arachide à coque	Mbegu tatu - conditionné en sac de 12 kg	Kg	36 000
3	Arachide à coque	Mbegu tatu - conditionné en sac de 25 kg	Kg	750
4	Riz paddy	Nerica4 – Sac de 10kg	Kg	16 200
5	Zea Mays	ZM625 - conditionné en sac de 2 kg	Kg	4 848

Lot 3 : Outils aratoires

N°	Description d'articles	Spécifications	Unité	Quantité demandée
1	Houe	Le coq tête métallique rigide sans manche	Pièce	8000
2	Pelle	Régional tête métallique sans manche ronde de 30cm	Pièce	4.000
3	Arrosoirs	De 10 ou 9 litres gradués avec filet pour la fixation de la pomme	Pièce	4.000



ANNEXE III - Bordereau des prix

Lot 1 : Semences maraichères

Se référant à toutes les spécifications techniques pour l'élément correspondant dans l'annexe II / Lot 1

N°	Description d'article	Spécifications	Quantité demandée	Unité	Prix unitaire (USD)	Prix total (USD)
1	Aubergine	Ngogwe - sachet de 10 grammes	51,5	Kg		
		Long purple - paquet ou boîte de 50 Grammes	48,75	Kg		
2	Oignon	Texas – paquet ou boîte de 50 Grammes	120	Kg		
3	Epinard	Locale – paquet ou boîte de 30 Grammes	120	Kg		
4	Choux	Gloria F1 – paquet ou boîte de 50 Grammes	80	Kg		
TOTAL GENERAL						
Total en toutes lettres :						

Lot 2 : Semences vivrières

Se référant à toutes les spécifications techniques pour l'élément correspondant dans l'annexe II / Lot 2

N°	Description d'articles	Quantité totale demandée	Unité	Prix unitaire (USD)	Prix total (USD)
1	Haricot « Kademai - conditionné en sac de 5 kg »	5 100	Kg		
2	Arachide à coque Mbegu tatu conditionné en sac de 12 kg	36 000	Kg		
3	Arachide à coque Mbegu tatu conditionné en sac de 25 kg	750	Kg		
4	Riz paddy « Nerica4 – Sac de 10kg »	16 200	Kg		
5	Zea Mays « ZM625 - conditionné en sac de 2 kg »	4 848	Kg		
TOTAL GENERAL					
Total en toutes lettres :					





Lot 3 : Outils aratoires

Se référant à toutes les spécifications techniques pour l'élément correspondant l'annexe II / Lot 3

N°	Description d'articles	Quantité totale demandée	Unité	Prix unitaire (USD)	Prix total (USD)
1	Houe « Le coq tête métallique rigide sans manche »	8000	Pièce		
2	Pelle « Régional tête métallique sans manche ronde de 30cm »	4.000	Pièce		
3	Arrosoir « De 10 ou 9 litres gradués avec filet pour la fixation de la pomme »	4.000	Pièce		
TOTAL GENERAL					
Total en toutes lettres :					

Ce prix inclus les frais de transport et toutes les taxes.

La marchandise se trouve actuellement en stock à (Ville / Pays) : _____

Délais de livraison (en jours calendrier) : _____

Moi soussigné, je déclare que ces prix sont pour les articles répondant aux exigences indiquées à l'annexe II et III du présent appel d'offres et autres conditions mentionnées. Note : Les divergences par rapport aux exigences techniques ou toutes autres divergences doivent être explicitement mentionnées.

Nom et Téléphone : _____

Signature et cachet : _____





ANNEXE IV – Offre forme optionnelle pour rabais

En vous référant à l'annexe II de votre bordereau de prix, veuillez indiquer le rabais (en %) que vous pouvez accorder sur chaque lot.

Nombre de lots correspondant : _____

Signature et cachet : _____

